

Circular / Circulaire / Zirkular / Circular : 58/2019

28/06/2019

English	NEW REGULATIONS FOR RETRIEVERS
<p>On the occasion of its meeting in Thuin, November 2018, the FCI General Committee approved the following and ENCLOSED regulations in <u>English</u> (original text):</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rules for the European Championship for Retrievers (EC) <i>Please note that the Coupe d'Europe (CdE) has been cancelled and the Individual Challenge Cup (ICC) has been renamed « European Championship for Retrievers ».</i> The Rules for the European Cup for Retrievers (CdE) are no longer valid. • Guidelines for the Qualification and Selection for the European Championship for Retrievers (EC) and the International Working Test for Retrievers (IWT) The Guidelines for the qualification and selection for the Coupe d'Europe (CdE), the Individual Challenge Cup (ICC) and the International Working Tests for Retrievers (IWT) (our circular 22/2014 dated 27/03/2014) are no longer valid. The Guidelines for judging and organizing the ICC, the CdE and CACIT retriever field trials in general (our circular 63/2011 dated 09/08/2011) are no longer valid. • Rules for Judging Field Trials and the International Working Test (IWT) for Retrievers <p>The new regulations are valid from July 1st, 2019 and are available in <u>English</u> on our website.</p>	

Français	NOUVEAUX REGLEMENTS POUR LES <i>RETRIEVERS</i>
<p>Lors de sa réunion à Thuin en novembre 2018, le Comité Général de la FCI a approuvé les règlements suivants et CI-JOINT en <u>anglais</u> (texte original) :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Règlement du Championnat d'Europe pour Retrievers (CE) <i>Nous attirons votre attention sur le fait que la Coupe d'Europe (CdE) a été supprimée et l'Individual Challenge Cup (ICC) a été renommée « Championnat d'Europe pour Retrievers ».</i> Le Règlement de la Coupe d'Europe pour Retrievers (CdE) n'est plus valable. • Lignes directrices pour la qualification et la sélection pour le Championnat d'Europe pour Retrievers (CE) et pour les Working Tests Internationaux pour Retrievers (WTI) Les Lignes directrices pour la qualification et la sélection pour la Coupe d'Europe (CdE), l'Individual Challenge Cup (ICC) et les Working Tests Internationaux pour Retrievers (WTI) (notre circulaire 22/2014 du 27/03/2014) ne sont plus valables. Les Lignes directrices pour le jugement et l'organisation de l'ICC (Individual Challenge Cup), la CdE (Coupe d'Europe), et les field trials pour Retrievers avec octroi du CACIT en général (notre circulaire 63/2011 du 09/08/2011) ne sont plus valables. • Règles pour le jugement des Field-Trials et les Working Test International (WTI) pour Retrievers <p>Les nouveaux règlements entrent en vigueur le 1^{er} juillet 2019 et sont disponibles en <u>anglais</u> (texte original) sur notre site internet.</p> <p>La version <u>française</u> n'est pas encore disponible.</p>	

Deutsch	NEUE REGLEMENTE FÜR RETRIEVER
<p>An seiner Sitzung von November 2018 in Thuin hat der FCI-Vorstand die nachfolgenden und BEILIEGENDEN Reglemente auf <u>Englisch</u> (Originaltext) genehmigt:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prüfungsreglement für das Europachampionat für Retrievers (EC) <i>Bitte beachten Sie der Europapokal (CdE) wegfällt und der Individual Challenge Cup (ICC) in „Europachampionat für Retriever“ umbenannt wird.</i> Das Prüfungs-Reglement für den Europapokal für Retriever (CdE) <u>ist nicht mehr gültig.</u> • Richtlinien für die Qualifikation und Selektion für das Europachampionat für Retriever (EC) und die Internationalen Working Tests für Retriever (IWT) Die Richtlinien für die Qualifikation und Selektion für den Europapokal (CdE), den Individual Challenge Cup (ICC) und die Internationalen Working Tests für Retriever (IWT) (unser Zirkular 22/2014 vom 27.03.2014) <u>sind nicht mehr gültig.</u> Die Richtlinien für das Richten und Durchführen des ICC (Individual Challenge Cup), des CdE (Europapokal) und von Field Trials für Retriever mit CACIT-Vergabe im Allgemeinen (unser Zirkular 63/2011 vom 09.08.2011) <u>sind nicht mehr gültig.</u> • Prüfungsreglement für das Richten von Field Trials und den Internationalen Working Tests für Retriever (IWT) <p>Die neuen Reglemente treten am 1. Juli 2019 in Kraft und sind auf <u>Englisch</u> auf unserem Website ersichtlich.</p> <p>Die <u>deutsche</u> Fassung steht noch nicht zur Verfügung.</p>	

Español	NUEVOS REGLAMENTOS PARA <i>PERROS COBRADORES</i>
<p>Con motivo de su reunión celebrada en noviembre de 2018 en Thuin, el Comité General de la FCI aprobó los reglamentos a continuación y ADJUNTADOS:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Reglas del Campeonato Europeo para Perros cobradores (EC) <i>Téngase en cuenta que la Copa de Europa (CdE) se cancela y que la Individual Challenge Cup (ICC) ahora se llamará “Campeonato Europeo para Perros cobradores”.</i> Las Reglas de la Copa de Europa para Perros cobradores (CdE) ya no son válidas. • Directrices para la calificación y la selección para el Campeonato Europeo para Perros cobradores (EC) y las pruebas internacionales de caza para Perros cobradores (IWT) Las Directrices para la calificación y la selección para la Copa de Europa (CdE), la Individual Challenge Cup (ICC) y las pruebas internacionales de caza para perros cobradores (IWT) (nuestra circular 22/2014 del 27/03/2014) ya no son válidas. Las Directrices para el juzgamiento y la organización del ICC (Individual Challenge Cup), de la CdE (Copa de Europa) y de los field trials para Perros Cobradores con concesión del CACIT en general (nuestra circular 63/2011 del 09/08/2011) ya no son válidas. • Reglas para el juzgamiento de los field trials y las pruebas internacionales de caza para Perros cobradores (IWT). <p>Los nuevos reglamentos entrarán en vigor el 1° de julio de 2019 y se pueden bajar en inglés desde nuestro sitio internet.</p> <p>La versión española todavía no está disponible.</p>	

The Executive Director
 Le Directeur Exécutif
 Der Exekutiv Direktor
 El Director Ejecutivo



Y. De Clercq